



Vesper

PÅ HELIGE ERIKS DAG

Uppsala domkyrka

Teckenförklaringar

* delar psaltarpsalmernas och canticas verser i två halvverser,
vid tecknet gör man en andhämtningspaus.

∞ den som leder bönen

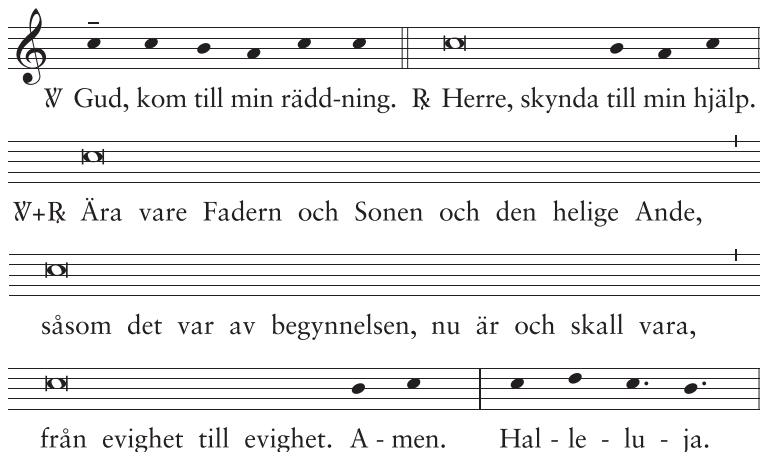
R församling

I norra sidan

II södra sidan

KLOCKRINGNING med ingångsprocession

INGÅNG



W Gud, kom till min rädd-ning. R Herre, skynda till min hjälp.

W+R Ära vare Fadern och Sonen och den helige Ande,

såsom det var av begynnelsen, nu är och skall vara,

från evighet till evighet. A - men. Hal - le - lu - ja.

HYMN – SV PS 172

PSALTARPSALMER OCH CANTICUM

Kören sjunger antifonerna, övrig text sjungs växelvis.

Antifon 1: Assunt Erics regis sollempnia laude regem multiplici
collaudans Swecia gaude, alleluya.

Psalm 116 A



I Jag har Her-ren kár, * ty han hör min röst och mi-na bót-ner.

II Han vände sitt óra till mig, *
i hela mitt liv skall jag åkalla honom.

I Dödens band omvärvde mig,
och dödsrikets ångest grép mig, *
jag kom i nød och bedróvelse.

- II Men jag åkallade Herrens námn: *
Herre, rädda mitt lív!”
- I Herren är nådig och rättfärdig, *
vår Gud är barmhärtig.
- II Herren beskyddar de hjälplösa, *
jag var i nöd, och han hjälpte mig.
- I Min själ, vänd nu åter till din ró, *
ty Herren har gjort väl mot dig.
- II Ja, du har räddat mitt liv från dóden, *
mitt öga från tårar, min fot ifrån fall.
- I Jag skall få vandra inför Hérren *
i de levandes lánd.
- II Ära vare Fadern och Sónen *
och den helige Ánde,
- I Såsom det var av begynnelsen, nu är och skall vára *
från evighet till evighet. Ámen.

Antifon 1: Assunt Erics sollempnia laude regem multiplici
collaudans swecia gaude, alleluya.

Antifon 2: Gaudeat eximiis upsalia magnificata martiris exuviis
et signis glorificata, alleluya.

Psalm 116 B



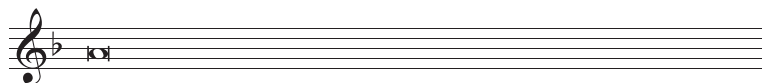
- I Jag trodde, även när jag sá-de: * ”Jag är stor-li-gen plågad”,
- II när jag sade i min ångest: *
”Alla människor är lögnare.”
- I Hur skall jag löna Hérren *
alla hans välgärningar mot mig?
- II Jag vill taga frälsningens bágare *
och åkalla Herrens námn.
- I Jag vill infria åt Herren mina lóften, *
ja, inför hela hans fólk.
- II Dyrt aktad i Herrens ógon *
är hans frommas dód.

- I Ack Herre, jag är ju din tjänare, jag är din tjänare,
en son till din tjänsteflicka, *
du har lossat mina bánd.
- II Dig vill jag offra lovets óffer, *
jag vill ákalla Herrens námn.
- I Jag vill infria mina löften åt Hérren, *
inför hela hans fólk,
- II i gårdarna till Herrens hús, *
mitt i dig, Jerúsalem.
- I Ära vare Fadern och Sónen *
och den helige Ánde,
- II Såsom det var av begynnelsen, nu är och skall våra *
från evighet till evighet. Ámen.

Antifon 2: Gaudeat eximiis upsalia magnificata martiris exuviis
et signis glorificata, alleluya.

Antifon 3: Rex erat Ericus humilis deuotus honestus prudens
munificus paciens pius atque modestus, alleluya.

Jfr Upp 4:11; 5:9,10,12



- I Du är värdig, du vår Herre och Gud, att motta pris
och ära och makt, * ty du har ská-pat áll - ting.

- II Genom din vilja finns det tíll, *
det är du som har skápat det.
- I Du är värdig att ta bokrullen och bryta dess sigíll, *
ty du har blívit sláktad
- II och du har friköpt människor åt Gud med ditt blód, *
människor av alla stammar och språk
och lándér och fólk.
- I Du har gjort dem till konungar och präster åt vår Gúd, *
för att de skall regera på jórden.

- II Lammet som blev slaktat är värdigt
 att motta makt och rikedom, vishet och styrka, *
 ära och härlighet och lövsång.
- I Ära vare Fadern och Sönen *
- och den helige Ånde,
- II Såsom det var av begynnelsen, nu är och skall våra *
 från evighet till evighet. Åmen.

Antifon 3: Rex erat Ericus humilis deuotus honestus prudens
munificus pociens pius atque modestus, alleluja.

LÄSNING *Upp 7:14b-17*

- ℣ Det är de som kommer ur det stora lidandet. De har tvättat
sina kläder rena och gjort dem vita i Lammets blod. Därför
står de inför Guds tron, och de tjänar honom dag och natt i
hans tempel, och han som sitter på tronen skall slå upp sitt
tält över dem. De skall inte längre hungra och inte längre
törsta, varken solen eller någon annan hetta skall träffa dem.
Ty Lammet som står mitt för tronen skall vara deras herde
och leda dem fram till livets vattenkällor, och Gud skall torka
alla tårar från deras ögon.
- ℣ Så lyder Herrens ord.
- ℟ Gud, vi tackar dig.

RESPONSORIUM

- ℣ De rättfärdiga skall lysa som solen i Faderns rike.
 Halleluja, halleluja.
- ℟ De rättfärdiga skall lysa som solen i Faderns rike.
 Halleluja, halleluja.
- ℣ Alla rättsinniga hjärtan skall jubla.
- ℟ Halleluja, halleluja.
- ℣ Ära vare Fadern och Sonen och den helige Ande.
- ℟ De rättfärdiga skall lysa som solen i Faderns rike.
 Halleluja, halleluja.

MAGNIFICAT Luk 1:46-55

Kören sjunger antifonen, övrig text sjungs växelvis.

Antifon: Miles regis glorie tutor innocencium malleus perfidie rex
Erice brauium apprehendens in agone ense cesus hostium nobis
placa martir bone ihesum dei filium, alleluya.



I Min själ prisar Herrens stór - het, *



min ande jublar över Gúd, min fräls - are.

II han har vänt sin blick till sin ringa tjänarínna. *

Från denna stund skall alla släkten prisa mig sálíg:

I Stora ting låter den Måktige ské med mig, *

hans namn är hélígt,

II och hans förbarmande med dem som frúktar honom *

varar från slákte till slákte.

I Han gör måktiga verk med sin árm, *

han skingrar dem som har övermodiga pláner.

II Han stórtar härskare från deras tróner, *

och han upphöjer de rínga.

I Hungriga mättar han med sina gávor, *

och rika visar han tomhánta från sig.

II Han tar sig an sin tjänare Ísrael *

och håller sitt löfte till våra fáder:

I att förbarma sig över Ábraham *

och hans bärn, för évígt.

II Ära vare Fadern och Sónen *

och den helíge Ánde,

I Såsom det var av begynnelsen, nu är och skall våra *

från evighet till evighet. Ámen.

Antifon: Miles regis glorie tutor innocencium malleus perfidie rex
Erice brauium apprehendens in agone ense cesus hostium nobis
placa martir bone ihesum dei filium, alleluya.

FÖRBÖN

- W Vid den timme, då påsklammet slaktades, då martyrernas konung frambar sitt liv vid den sista måltiden och då hans kropp togs ner från korset, tackar vi honom och säger:
- R Vi prisar och tillber dig, Herre.
- W Vi prisar dig, Herre, du som har älskat oss ända till det yttersta, du vår Frälsare, martyrernas kraft och förebild.
- R Vi prisar och tillber dig, Herre.
- W Du som kallar alla botfärdiga syndare till det eviga livets lön.
- R Vi prisar och tillber dig, Herre.
- W Du som i dag har låtit din kyrka frambära det nya och eviga förbundets blod, utgjutet till syndernas förlåtelse.
- R Vi prisar och tillber dig, Herre.
- W Du som i dag har gett oss nåden att hålla ut i tron.
- R Vi prisar och tillber dig, Herre.
- W Du som i dag har förenat många bröder med din död.
- R Vi prisar och tillber dig, Herre.

HERRENS BÖN

Fader vår som är i himmelen.
Helgat varde ditt namn.
Tillkomme ditt rike.
Ske din vilja, såsom i himmelen
så ock på jorden.
Vårt dagliga bröd giv oss idag,
och förlåt oss våra skulder,
såsom ock vi förlåta
dem oss skyldiga äro,
och inled oss icke i frestelse
utan fräls oss ifrån ondo.
Ty riket är ditt
och makten och härligheten
i evighet.
Amen.

SLUTBÖN

W Gud, du råder över himmel och jord, och du gav åt den helige Erik segerpalmen och ditt rikets härlighet. Låt oss genom hans förbön i varje motgång vinna korsets seger och en gång krönas med livets krona i himlen. Genom din Son, Jesus Kristus, vår Herre och Gud, som med dig Fader och den helige Ande, lever och råder, från evighet till evighet. Amen.

VÄLSIGNELSEN

HYMN – SV PS 171 A *med procession till Finstakoret*

LÄSNING *ur Erikslegenden*

BÖN

SÄNDNING

Församlingen följer med korset och kören ut.

Denna vesper på helige Eriks dag utarbetades 2010 till 850-årsjubileet av helige Eriks martyrdöd. Psalmerna ur Sv psalmboken lades till 2016.

Framsidesbild: Staty i Uppsala domkyrka som föreställer S:t Erik, gjord i slutet av 1800-talet av skulptören Teodor Lundberg (1852–1926). Foto: Gunilla Leffler.



KATOLSKA FÖRSAMLINGEN
S:T LARS UPPSALA

Svenska kyrkan 
UPPSALA DOMKYRKA